

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlân, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80455242
Del. Note Nb: 26.03.2019
Fecha Exp : 26.03.2019Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :

Center :

Puerta de descarga:

Unloading point :
Puesto de consumo : 14248
Point of consumption :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Address : Polígono Kataide	
City : Mondragon 20500	
País : España	
Country : España	

Transportista/Carrier	Transport number: 258388
Razón social :	
Short name :	
Matrícula :	180223046
Plate Nb :	
Remolque :	500P17 8036
Remoc. plate :	AE76600
Unidad transporte:	
Del Unit. :	Transp. ind. p. carr.

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del. address:	
Modugno Bari 70026	
Italia	
Planta :	
Center :	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puesto de consumo : 14248	
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.
		Quantity	Delivered		Enviado	Reference		Label			
2500608900	2500608900 TRANSMISION	105		PZA	TBA550040	003	14505933/14505935	35	550003458802		
					TBA501456	018					
Peso neto total : 654,990		Total net weight:		Peso bruto total : 864,990		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 003		Total Nbr of pallets or containers:	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 105
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballaggi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 02/04/2018
Firma R

SI NO

Observaciones:

Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.Fagor Ederlân
S. Coop.

Proveedor / Supplier

Recepción / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF E5F-20025292		LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT N. Questo trasporto è sottomes- so nonostante qualunque clausola contraria alla con- venzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada. (CMR). Ce transport est soumis, no- n obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport interna- tional de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Überein- kommens über den Beförderung svertrag Im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Medugno Bari 70026 ITALIA		16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MEHWEITER GERMANY	
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Medugno Bari 70026 ITALIA		17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) CALENDANO NICOLA AUTOTRASPORTI Via Emilio Guida 191 70024 Gravina in Puglia (BA) P.IVA 05450010722	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Avicosa 70500 2019/03/26		18 Riserva ed osservazioni del mittente Réserves et observations du client Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers BA 7460765/S	
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente 501155742 80455243 80455244			
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeicheln und Nummern 37 Cont. fide. Auto		10 N. di statistica No statistique Statistiknummer 123173	
7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke 37		11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg. 123173	
8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung 37		12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³ 123173	
9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes 37			
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Absenders COPIA PER USO INTERNO		19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen KUENIG	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei		20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von: Mittente Expéditeur / Absender Prezzo traspo./Prix trans- port / Fracht: Abb./Reductions Ermäßigungen: Saldo / Solde Zwischensumme: Magglor. / Suppléments Zuschläge: Supplern. / Charges Nebengebühren: Tot./Tot./Gesamtsumme: 21 Compilato a Etablé à Ausgefertigt in 22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders 23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers 24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen	

Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e del caso la lettera.
Bei cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification d'origine, la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
En cas de gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.